

Rúbrica Holística para "Explícamelo como si fuera un paciente": Comunicación de Medicación en Inglés

Rúbrica Holística | Ciencias de la Educación | Licenciatura en lenguas extranjeras | 4 niveles

Descripción

Esta rúbrica evalúa la capacidad del estudiante para decodificar y traducir abreviaciones médicas a inglés cotidiano, producir oraciones correctas en presente simple, y comunicar instrucciones farmacéuticas de manera profesional y accesible. Además, integra criterios de diversidad, equidad e inclusión para asegurar la sensibilidad cultural y lingüística en la comunicación con pacientes.

Rúbrica

Rúbrica Holística para "Explícamelo como si fuera un paciente": Comunicación de Medicación en Inglés

Esta rúbrica evalúa la capacidad del estudiante para decodificar y traducir abreviaciones médicas a inglés cotidiano, producir oraciones correctas en presente simple, y comunicar instrucciones farmacéuticas de manera profesional y accesible. Además, integra criterios de diversidad, equidad e inclusión para asegurar la sensibilidad cultural y lingüística en la comunicación con pacientes.

Aspectos a Evaluar	Criterios de Valoración	Retroalimentación Docente
Decodificación y traducción de abreviaciones médicas	Traduce correctamente y con claridad todas las abreviaciones (t.i.d., b.i.d., p.r.n) a un inglés cotidiano comprensible para pacientes.	
Uso correcto del presente simple en oraciones	Produce oraciones gramaticalmente correctas en presente simple para describir rutinas de dosificación, efectos secundarios y advertencias.	
Claridad y accesibilidad del lenguaje	Utiliza un lenguaje claro, sencillo y accesible, evitando terminología técnica que dificulte la comprensión del paciente.	
Registro profesional adecuado	Mantiene un registro formal y respetuoso propio del contexto farmacéutico, sin perder la accesibilidad para el paciente.	
Comunicación de instrucciones farmacéuticas	Comunica instrucciones de manera completa y coherente, incluyendo dosis, horarios, efectos y advertencias importantes.	

Aspectos a Evaluar	Criterios de Valoración	Retroalimentación Docente
Sensibilidad a la diversidad cultural y lingüística	Adapta la comunicación considerando diferentes orígenes culturales y niveles de comprensión del paciente, evitando sesgos y estereotipos.	
Inclusión y equidad en la comunicación	Utiliza un lenguaje inclusivo y equitativo que respeta la identidad, género y capacidades del paciente.	
Coherencia y cohesión del mensaje	Presenta un mensaje coherente y bien estructurado que facilita la comprensión global de la medicación por parte del paciente.	